



ՕՐԱԳԻՐ ԶՄԻՌՆԻՒԱՅ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ

ԵՐԿՈՏԱՍԱՆԵՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

ԶՄԻՌՆԻՒԱ ՈՒՐԲԱԹ 9 ՆՈՅԵՄԲԵՐԻ 1851

ԹԻՒ 402

ԶՄԻՌՆԻՒԱ, 9 Նոյեմբերի :

Ի սնտոնի Համալսարանական արուեստից տեսարանը, որ հոկտեմբերի 3-15ին գոցուեցաւ, այն պիտի նշանաւոր և եզրական դէպք մըն է, որ աղագաց պատմութեան մէջ անշուշտ նոր թուականի մը սկիզբ պիտի տայ: Այս ճանաչարհի հանդիսին ազդեցութիւնը խիստ մեծ պիտի ըլլայ թէ՛ ի մասին յառաջագէտ զարգացման ճարտարութեց և թէ՛ զանազան ազգաց բարոյական միութեան համար: Համալսարանական արհեստից ցոյցը մարդկային իմացականութեան խաղաղական և օգտակար կերպիւ մարտական օրինակ մը տուաւ և բարենախանձ գրգիռ մը եղաւ ժողովրդոց՝ ևս առաւել յառաջանալու զանազան ճարտարութեանց և ձեռագործ արհեստից մէջ: Երկբայութիւն չկայ թէ այս նախանձաւորութեան և աշխատանց գովելի եռանդէն միաբանութեան սիրոյ նոր կապակցութիւններ պիտի ծագին երկրագնացոյ վրայ գտնուած ամէն ազգաց մէջ առանց արբերութեան կրօնի և քաղաքական աստիճանի: Այս ահա այսպիսի վեհանձնական նպատակէ շարժեալ բարձրագոյն լայնութիւններ այս Համալսարանական արհեստից տեսարանին ընդարձակ գաղափարը ունեցաւ: որուն գոցուելու ժամանակը պատուական ատենաբանութիւն մը ըրաւ, իւր ինքնակցութիւնը յայտնելով ի վերջոյ կատարեալ համաձայնութեան որ մարդկային ճարտարութեան այս տօնախմբութեանը մէջ տիրեց ի սկզբանէ մինչև ցլեղը, և հետեւեալ կերպիւ վախճան տուաւ իւր խօսքին: «Այս համաձայնութեան կրնանք անտարակոյս բարեբաղդ հետեւութիւն մը գտնուել վասն ապագային: ուստի մեր երաստագիտութիւնը յայտնելով ամենակարողին Աստուծոյ, որ հաճեցաւ իւր օրհնութիւնը տալ մեր աշխատանցը, աղաչեցուք զնա՝ որպէսզի զինի պաշտպանելու այս Համալսարանական տեսարանը հաստատուող բը:

նութեան, որոնք մարդոյս մտաց ծնունդ են և անոր ձեռքովը գործուած, իւր երկնային պաշտպանութիւնը հովանի ընէ միշտ մեր վրայ, և շնորհէ մեզ որպէսզի այս փոխադարձ փոփոխութիւնը ծանօթութեանց որ կը ծագի քաղաքական ժողովրդոց գումարուելէն ի բարեկամական հետամտութեան և նախանձաւորութեան ժողովրդայն փոփոխութիւնը ծանօթութեանց, կը ստեղծուի տարածուի նաև հեռաւոր երկիրները, և սպաջուցանելով մեզ իրարմէ ունեցած կարօտութիւնիս, օգնական ըլլայ մեզ գտնելու բարեյաջող միջոցը, որով կարող ըլլա՞մք հաստատելու զմիաբանութիւնը ազգաց մէջ, և խաղաղութիւնը ու բարի կամեցողութիւնը մարդկային զանազան սերնդոց մէջ»:

Համալսարանական արհեստից տեսարանը դըրուած սպրանքը բնեւոր և անոնց տերերը վարձատրելու համար երդուեալ գատաւորաց յատուկ ժողով մը հաստատուած էր. որուն անդամներէն կէսը անգղիացի և կէսը օտարական էին: Այս ժողովը արդարութեամբ և անկողմնասիրութեամբ կատարեց իւր պարտաւորութիւնը՝ զանազան վարձատրութիւններ ընելով արժանաւոր եղողներուն: Տրուած վարձատրութիւնները երբեք կարգի կը բաժնուին, որ էն, մեծ միտալ ուրոյմէ ութը պատուոյ միտալ են, հասարակ միտալ, և պատուաւոր յիշատակութիւն: Այլեւս ութը պատուոյ միտալներէն, որ բարձրագոյն լայնութեանց տրուեցան, Օսմանեան տէրութիւնը 3 հատ ստացաւ վասն բնական հաստուածոց իւր նահանգացը որ Ալբանիա, Ալբիա և Ալբիիկէ: Այլ 27 հատ հասարակ միտալ ընկալաւ և 23 պատուաւոր յիշատակութիւն: Երբուեալ զատուորաց ժողովոյն այս վարձատրութիւնները անտարակոյս մեծ պատիւ կը ընէ օգոստոսիաւ մեծազօր Սուլթանին, որ կայսերական գահը ելլէ ինչ ի վեր ամէն կերպ արդարութեան միջոցները

և մարդասիրական խնամատարութիւնները ի գործ դնելով, և իւր քաղցր կառավարութեան ներքեւ գտնուած ամէն ազգի հպատակները բաշխելով և պաշտպանելով այն աստիճան յառաջագիմութեան և կատարելագործութեան հասցուց իւր երկիրն ճարտարութիւնը և բնական հաստուածները, որ Օսմանեան տէրութիւնը կարող եղաւ խիստ արժանաւորութեց ներկայանալու Սնտոնի Համալսարանական արհեստից հանդիսին մէջ:

Մտիւ Պերրիէ գաղղիացի օգնական-գորապետը (ատմութեան-ժէնէրալ) յոռուալ քը Քոնտանիլի-օրադոյն մէջ մտերս էր կրու երկար յօդուածներ հրատարակեց, որով մեծապէս կը գնատարարուէ և կը քաջարակէ Վարսից այժմեան կառավարութիւնը: Այլեւս յօդուածը, որ Ռատոնէն հոկտեմբերի 5-17ին գրած է և յիշեալ լրագրոյն 336 թուոյն մէջ հրատարակուած է, ծանր ամբաստանութիւններ կը պարունակէ բարձրագոյն Վիրգա Ռադի խանին դէմ, որ Վարսից տէրութեան Մեծ Կարգոսն է: Այլ անոր առջև սիրելի եղող բանի մը երեւելի պաշտօնատարները չարաչար կը պարտաւէ, որոնք են Ալեք խան, Չըրաք-Ալի խան, Վիրգա-Ալեք, Վիրգա-Մէհտի խան և Օմիւռնացի Վալթեան Յոհաննէս աղան, որ ինչպէս յայտնի է, վեհափառ Շահին առաջին թարգմանն է: Մտիւ Պերրիէն կըսէ թէ, Վիրգա-Ռադի խանը Վալթեան Յոհաննէս աղային ծածուկ պաշտօն մը յանձնած է, որուն նպատակն է յատկապէս ուշադրութիւն ընել թէ՛ հրանի օտար դեպքանատանց ընթացքին վրայ և Շահին ծառայութեան մէջ գտնուող եւրոպացոց վրայ հակել: Այս պաշտօնը կը բերէ թէ հաճելի եղած չէ մտիւ Պերրիէին, բանգի արհամարհանօք կը յիշատակէ:

Մեր գիտաւորութիւնը Վարսից կառավարութիւնը պաշտպանել չէ այս տեղ, բանգի բաւա

ԲԱՆԱՍՐԱԿԱՆ
ՕՐԻԱՅ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ
ՇԱՌԼԵՐ ԼԻՆԵՆԷ
ԲԱՆԱՍՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆՅ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏ

Թարգմանելու յատի պետան 1850 ի խնդրոյ ակոսապոկեմ պատանելոց Սիմոն, Յովհաննէս, Մարտիկ և Յակոբիկ աղայոց, զառակոց Պողոս Արքայի Տարեանց, որք են յոռուածն ի Փարիզ:

(Շարունակութիւն ս(1))

Ուստի յայտնի բան մըն էր՝ որ աս գիրքը հազարապատիկ մեծ կը ըլլար՝ քան թէ ատ ստակը և ատ երկուքէն՝ որը պիտի առնէր տանիք, տաճարից մը (չիֆէ) չկայ: Բայց մեկէն հոն երեսը ձերմկցաւ, պատ կտրեցաւ: Բժիշկը որ հոն չորս աջք զինքը կը զննէր՝ ինչ է ատ սա տար քեզի կուտամ, որնոր կուղեմնէ: Տրան գիրքը վար դրաւ, և արցունքները թափելով ըսաւ. — հայրս ինձի ապարդէր է, որ բնաւ գիրք մը չառնեմ: չկարգամ: Այս աս ըսելով, գիրքն ալ օտարին ալ հոն թողուց, վաղեց գնաց՝ խանութը գործաւ: Ութհաման բժիշկը արմնացաւ մնաց աս նորեւեկ բանին վրայ, աս ինչ աստիճան սէր է ուսումն սորվելու՝ մէկ տղամը սրտին մէջ. և աս սիրոյն գէմ հօրը պատվէրքին աս աստիճան հնազանդութիւն աս նոր տեսարան մըն է, աս չտեսնելով բան մը նէ ըսաւ:

Այս օրը երաւ գնաց՝ իննէ երեցին տունը: Ինչ տղաք տեսայ ճանցայ ըսաւ, և երեկ կուտամ քեզի՝ որ այդպիսի խեղճ գաւկի տէր ես: Բայց մեզք որ աշխատաւոր ծառայական արուեստի տղան ես: Այս ընտոր որ խելքով կը զարմանմ ինք անոր համար ծնած չէ, այլ աղատական և գիտնական արուեստի համար եղած է: որ Աստուած՝ քիչ մարդու կուտայ աս մեծ պարգևը: Երեցը աս ըսելով խոսեցաւ վար ու վեր եղաւ, թէ ինչ է աս՝ որ օրտը օտար մը իր ուղածին և ըրածին գայ տէ խառնով: Բայց ընտոր ընէ, ատ Ութհաման բժիշկն է՝ որ հետը կը խօսի կոր, որուն անունը և պատիւը՝ հոգեկաւոր է բոլոր գաւառին մէջը, և ինքը իսկ անոր կարօտ է, ընտոր իրեն գաժան երես ցըցունէ, պուայ կանչէ, դուն իմ տղիս և ըրածիս ինչ կը խառնելիս ըսէ: ուստի առողջ առողջի վրայ սկսելով՝ ականջ կախեց բժիշկին ըսածին: որ ալ խելքը բանաւոր պատճառներէն ետե՛ւ աս ալ զուրցեց իրեն: անայն անիւնէ՛ք ըսելին՝ եկեղեցական պատիւը՝ օր մը պիտի ցածնայ, երբ օր մէկ հատիկ տղաք կօշկա կար ըլլայ: որովհետեւ լաթինէ վար գրաբառ մը սորվելով՝ չոր ցամաք բահանայ մը չուզեր ըլլալ տղաք, ընտոր դուն կուղես: բայց շատ աղէկ իմաստուն և գիտնական մը կը լինայ ըլլալ:

Երեցը ուզելով չուզելով՝ յաղթելուցաւ աս խօսքերէն, այլ իր կամապաշտ միաբը նորանց ցըցունելով պատասխանեց. — շատ աղէկ, թող կուտամ որ իր արուեստը ձգէ, և ուսման ետեւէ ընայ սրբան կուղենէ: և ուր կուղենէ: բայց

ես իրեն բնաւին ապրուստ մը չեմ կրնար կապել թող ինքը ինքը երթայ հոգայ: — Աս հերիք է ըսաւ բժիշկը, ալ մնացածը նայինք մենք ճարենք Աստուծով սրբան կրնանք:

Կերենայ թէ ահա՞ գժարութիւնը վերցըվեցաւ. և Շառը իննէ կը զիմացը ճամբաները բացվեցան որ իր բարձրանցը բուսուլայովը՝ շտակ պիտի երթայ, և ուղածին հասնի գիւրութեամբ: Այս որովհետեւ ամէն արուեստ (գէնա հաթ), ևս առաւել ուսմանը գիտութիւնը սկսողը, առջև օրէն՝ ինչպէս իրեք՝ հինգ՝ ութը՝ տասը տասրի, պիտի կարգայ գրէ սորվի: այլ ան տարիները ինքը ստակ մը չկուտարի, և պէտք է որ ստակ խարճէ՛ք բերու թղթերու, սպրուստիս, հագուստիս, տանը, և այլ մանրը մունը բաներու: ըսենք թէ վարպետները թագաւորութեանէն ձրի ըլլան, աս ամենահարկաւոր քիչ մը ստակը ուսկից պիտի ճարէ՛ թէ որ իր տնէն՝ ունեւոր չէ նէ, շէմատ ջանքը քչէ, հէմ ապրուստը վաստկի, աս երկու ծայրը մէկտեղ գալու բան չէ, բայց եթէ անհնարին գժարութեամբ, համբերութեամբ և զինքը զրկելով ամէն միտարութեան և զօրանքէ, որ իննէին՝ և այլ բանի մը իմաստնոց պատմութեան մէջ միայն կը կարգանք:

Այս գժարութեան ճար մը ընելու համար, աս մեր ըուսաւորեալ դարուս մէջ, Եւրոպացի ազգաց մէջ, և մեր Հայոց ազգին մէջ, բանի մը հարուստ և ազգասէր պարոնայք, (որոնց ինկով մոմով լեցուն բերնով մենք գովասանք կը կարգանք և որոնց բարի օրինակը յաւիտենական անուն

Տպարար 300, 400 և 401 թիւերը:

կան տեղեկութիւններ չունիմք անոր ընթացքին վրայոք : Սակայն կրտսրաւորութիւնը ծանուցանել հասարակութեանը թէ, յիշեալ օգնական-գործ պետը Պարսից ծառայութեանը մէջ կրգտնուէր քանի մը տարիէ ՚ի վեր, և Սիրիոյ-Վանի Վանը հանէց զինքը մտերմ : Եւ ըստորում մեծապա տիւր Վաւթեանն է՝ ինչպէս արդիւն պաշտօնը՝ Գահին ծառայութեանը մէջ գտնուող եւրոպացոց վրայ հակել է, ըստ ասութեան մասին : Գերբի կէն, հետեւաբար կրկարծէ անտարակոյս թէ Յօհաննէս արդիւն թերազբութեամբ իւր պաշտօնէն զրկուեցաւ : Արդ այս օրինակ ենթադրութեան մը ազդեցութեան տակ գտնուող անձի մը գրուածները թէ ինչ աստիճան արժանահաստ կրնան ըլլալ, մեր յարգոյ ընթերցողաց տղամիտ դատողութեանը յանձնելով, կրկութեամբ կարծիքս յայտնուցանել թէ օտար տէրութեանց ղեկավարները՝ փոխանակ գժուարելու Վաւթեանն (Յօհաննէս արդիւն ընթացքէն, անտրմէ ունեցած շնորհակարութիւնն յայտնած են ըստ ժամանակին իրենց տէրութեանցը, որոնք իրենց թագաւորական գոհունակութիւնը ցուցնելու համար՝ զանազան պատուոյ նշանք յարգեցին զինքը, ինչպէս նշանակած է մէջ լրագրոյս 397 թերթին մէջ : այսինքն Վասիլի կայսրը՝ Գրանչեօկոս (Յովսէփ անուն կայսերական կարգին հրամանատար անուանած է զինքը) : Ռուսաց տէրութիւնը սուրբ Սրբաբարակի կայսերական երկրորդ կարգին ասպետ ըրած է : Սպանիոյ թագաւորին՝ հռոմէական իշխանի կարգին հրամանատար անուանած է զինքը : և Վեճիայի թագաւորը՝ Լեոբորտի կարգի ասպետութիւնը շնորհած է : Աստիճակ զատ Պարսից տէրութիւնը սուսած է զինուորական կարգին գնդապետի աստիճանի մեծ ժապուէնը (կրան գրտօն) և հրամանատար անուանած է զնա Վաւթեան և Վրեգական կարգին :

Այսքան գիտաւոր տէրութեանց առջև շնորհ գտնող երեւելի անձ մը՝ անտարակոյս կրնայ առտինչ համարել մտիւր : Գերբի կէն չորստասութիւնները, մանաւանդ որ անոնց ինչ արժէք ունենայր աղէկ պիտի խնայուի հասարակութիւնը՝ առաջակոյ համառօտ տեղեկութիւնը կարգալէն ետև :

Կարինէն հասած լուրերը կրճանուցանեն մեզ, թէ նոյն նահանգին ընդհանուր կուսակալ վեմաւոր Վահանը փաշան մեծ ինամբ կրտանի և ամէն հարկաւոր միջոցները ՚ի գործ կրդնէ որպէստի անդորրութիւնը և բարեկարգութիւնը հաստատուն մնան միշտ իւր կառավարութեանը յանձնուած նահանգին մէջ : Յիշեալ խոհեմա-

ձգելու կը յուսանք որ յորդորէ ազգիս հարուստ ներք) : ստակ գրին, և անով՝ մեծ ու պզտիկ Գրտաւորներ բացին ինչ : ուր չունեն վարձերուն տը զարք՝ առաջին հարկաւոր գիտն լրջները սորվին՝ որ իրենց տանը (սոյն) օգտակար ըլլան և պատուով ապրին : Այլ ըսենք թէ ասոնց մէջէն՝ ոմանք քրտմիտ տղայք, ու զնան բարձր՝ Երրորդ և Երկրորդ կրտան լրջները սորվելու՝ որ աղէկ և աշխարհի՝ օգտակար ըլլան և մեծանուն և հաճաւոր, պէտք է ասոնց՝ որ ձամբորդութիւններ ընեն աշխարհքէ աշխարհք, մեծ մեծ բաղքները՝ գոյէ ճնեղը՝ համարարանները՝ գործօնագան (Եթապիւսմանները) և անոնց կառավարաց և վարժապետաց հետ մտնել երեւել, անոնց բուն լիզուն ալ աղէկ գիտնալով և անոնց քաղաքապետութիւնը Մամուս հիմն, ամսական և տարեկան նրբան ստակ պէտք է աս ուսուցմասէր տղոց : և Այս որ բնակը լիցուն ոսկի չունի խորձելու նէ՝ անոր մէջք աս չարքալ Գաւրը իննէին օրինակը կը գրենք կուսամբ :

Ռուսի Գաւրը ան ատենը 18 տարեկան մեծ ցած տղայ մըն էր՝ երբոր ելաւ կոչկակար վարպետին բովն : և Ռօթհիմն բժիշկը՝ իրեն յանձնադարական թուղթ մը տրուաւ ի ծնաքաղաքը՝ Վիլիան բնաբանութեան վարպետին, և ան թուանէ Ֆոսթին գիթը, և ձամբու խորձելը ստակ : Իր սիրական մայրն ալ բանի մը ձերբակրէն լրթելը պատրաստեց սուպակի մը մէջ, և բսակով մըն ալ ստակ, որ տարիներէ հետէ քրջիկ քրջիկ երկնէն գազուակ մէկ ըրեր էր տղին համար :

Փայլ փաշային մարդասիրական և արթուն հակողութեամբ, գոհութիւն Վասու ծոյ, հանգստութիւնը կրտարունակուի ըստ ամենայն մշտն. դատատանական վճիռները արգարութեամբ և անաչտաութեամբ ՚ի գործ կրգրուին, վերջապէս օգտուալիս առատագուծ Վաւթեանին հրամանացը համեմատ, թէ մահմէտական է եղեր և թէ քրիստոնէս առանց տարբերութեան կրօնի հաւատար պաշտօնականութեամբ կրնան և կրկառավարէ զամենքը : և այս պատճառաւ Կարնոյ նահանգին բոլոր բնակիչները մեծապէս գոհ են իրենց բարեխնամ կուսակալէն, որուն անունը՝ մեծ և պրտիկ ամենքը օրհնութեամբ և գոթութեամբ կը յիշատակեն միշտ :

— Ժամանակէ մը ՚ի վեր Կարնոյ հայազգի բարեւեր ժողովուրդը միաբան խորհրդով աղերսանաց խնարհ նամակներ կը յուղարկէին Կոստանդնուպոլսոյ ամենապատիւ սրբազան Պատրիարքին և ազգային աշխարհական գերագոյն ժողովոյն, որպէստի իրենց նախորդ հոգեւոր հովիւ գերագուտիւ Վրեգորիս ծայրագոյն վարդապետը, որուն Վրեգորի առաջնորդութիւնը յանձնուած էր, վերտոնի յուղարկուի ՚ի Կարնի : Ռուսի Կարնեցոց այս խնդիրը յօժարամտութեամբ ընդունուելով, նոյն վիճակին առաջնորդութիւնը երկրորդ անգամ յանձնուեցաւ յիշեալ շնորհափայլ ծայրագոյն վարդապետին : որ անյապազ ճանապարհ ելաւ և հսկոտեմբերի ճին հասաւ ՚ի Կարնի : Այս օրը մեծ տօնախմբութեան և ուրախութեան մը եղաւ Կարնեցի Հայոց համար : որոնք խուսն բազմութեամբ ընդ առաջ ելին լով, մէկ մասը ձիով մինչև չորս ժամու ճանապարհ և մէկ մասը ոտքով մինչև երկու ժամու ճանապարհ յառաջ գացին և զիմաւորեցին իրենց հոգեւոր պատական հովիւը : զոր մեծ փառաւորութեամբ և պատուով քաղաքը բերին : ուսկից ընկերութիւն բոլոր բահանայից և կղերիկոսաց՝ որոնք Եկեղեցական զգեստներ հագած էին, սուրբ եկեղեցին գնաց մեծ հանգիսի, որ յատկապէս խիստ շքեղ կերպիւ պայծառապէս զարդարեալ էր : Կոնստանտնուպոլսոյ հոգեւոր երգերը լրմնալէս ետև գերապատիւ Վրեգորիս ծայրագոյն վարդապետը համառօտ և աղող ատենախոսութեամբ մը ջերմեանք բարեմայլութիւններ ըրաւ առ Վրեգորի Վախաբնամութիւնն վան երկար և արկերաւորի կենաց օգտուալիս առատագուծ Վաւթեանին, բարձրապատիւ Սեծ Կարգապետին, Օսմանեան բարեխնամ կառավարութեան, Կարնոյ նահանգին վանմափայլ կուսակալին և նոյն քաղաքին երեւելի պաշտօնատարաց : Ամանապէս ամենա կարողին Վասու ծոյ պաշտպանութիւնը և յատուկ

որ հայրը մայրը պագնելով սուպակը շարկեց թուրուց Ռօհղի լճ գեղը և ձամբայ ելաւ : Այս մէկ բնական բան մըն է՝ որ փորձով ամենքս գիտենք որ ծնած և մեծցած քաղաքէն և ազգականներէն զրտովը, թէ ան սիրելով ըլլայ, և թէ ան առտելով ըլլայ, մարդու սիրտը կրկարտուի : և լայ մը կրբերէ : Գաւրըն ալ նմանապէս տիրեցաւ լայսաւ, այլ ան հաստատ յոյր որ ուներ սրտին մէջ զինքը կրկութեամբ : Թէ օր մը իմաստուն և պատաւալոր էս հոս կրկաւնամ : և այսպէս առանց յոգնելու իր ձամբան կը բալէր :

Հասաւ ի ծնաքաղաքը ուր համարարան մը կար և վարպետ մը բնասալիսութեան և բնական պատմութեանց, որ էր Վիլիան իմաստունը, որուն յանձնարարական տարու թուղթ մը ունէր Ռօթհիմնէն : ուստի շուտ մը հոն հարցուց զըտաւ անոր տունը, սուպակը գուրը թուրուց, ներս մտաւ : Վիլիանը բարեկեց և ձեռքը արթաւ ան թուղթը : Եւ ծերունի վարպետը ան կարգալէն ետև, զարձաւ ըրաւ : — ուրեմն տղաս, գուն շատ սէր ունիս ուսման, և տաւել Լոսկարանութիւն և բնագիտութի սորվելու : — Այս ըրաւ Գաւրը, պղտիկուց հետէ աս սերը ոչ զի մը պէս սիրտ կրկրծէ, և կուզեմ որ՝ ալ աս թիթնուն (քեփնէկ) ըլլայ թուղթ : — Կանկ է նէ : Թէ որ քեզի հաճոյ է, հոս իմ առանձնատէ կըր : և քեզի գուն ինձի մէջ ի կու օգտակար ըլլանք : Հայտնի բան մըն է որ աս հրաւերը մըջտի սիրտով ի կու : Իննէին, որ շատ շնորհակարութեամբ ընդունեցաւ և հոն սենեակ մը իրեն տրուին, ուր

շնորհքը հայցեց Հայոց ընդհանուր ազգին և անոր հոգեւոր և աշխարհական գլխաւորաց համար :

Գժուարին է երեւակայել, կրգրեն մեզ ՚ի Կարնոյ, քաղաքացոց սրտին մեծ ուրախութիւնը և միխթարութիւնը իրենց փայլմի հոգեւոր հովիւին վերագաւնարուն վրայ : Այս մտերիմ ուրախութեանը անշուշտ ամէն ազգասէրները մանակից ըլլան պիտի, քանզի քաղաքս եմք թէ այս օրինակ փոխադարձ ջերմեանողութեան և ՚ի համակրական սիրոյ ազգի ազգի՝ բարեկարգութիւններ պիտի ծագին և ուսուցմասիրական հիմնագրութիւններ պիտի հաստատուին Կարնոյ մէջ, և եղանները պիտի յառաջադրուին ՚ի պայծառութիւն հայազգի ժողովրդեան նոյն վիճակին :

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ, 4 Այսմբերի :

Օսմանեան բարեխնամ կառավարութիւնը արտարին քաղաքական խնդիրներէ բոլորովին ազատ ըլլալով, ներքին բարեկարգութեան և օգտակար հիմնարկութեանց նախնաւ է իւր անխնայ ջանքը և յարատև հոգատարութիւնը : Ինչպէս թիւնը, որ քաղաքական կառավարութեան մէջ ամէնէն մեծ ազդեցութեան արժանի բան մըն է, Վարձրագոյն Կրան մասնաւոր իմաստը ենթակայ եղած է այժմ, և կաշխատի որ աստիճանաբար տէրութեան եկամտից և ծախուց մէջ հաւասարութիւն մը հաստատուի օրինաւոր խնայութիւններ ՚ի գործ զնեղով : Այսպէս՝ բարձրագոյն հրամանաւ որոշեցաւ, որպէստի տէրութեան բոլոր պաշտօնատարաց տարեկան վարձքէն հարուրին տասը վնք գրուի մէկ տարուան համար միայն : Այս որոշումը, որ վից ամիսէն ետև ՚ի գործ պիտի գրուի, քան միլիոնէն աւելի եկամուտ մը պիտի արտադրէ, որ հրապարակական օգտակար շինուածոց համար ծախք պիտի ըլլայ կրտն :

Տէրութեան նահանգներէն եկած լուրերը ընդհանրապէս խիստ յաղոյ են, ուր հանգստութիւնը և բարեկարգութիւնը կրտարունակուին լրատուագրէն :

Կայսերական հրովարտակաւ որ ՚ի 31 Հոկ :

Իրաքի զորաց բանակին ընդհանուր հրամանատար Կամիք փաշան՝ Պաղատաի նահանգին ընդհանուր կուսակալ անաւանեցաւ : և այս կերպիւ իրեն յանձնուած կըլլայ յիշեալ երկրին յիսուսական և քաղաքական կառավարութիւնը :

Վիտինի նախորդ կառավարիչ Վիլիգա փաշան՝ Կանեայի ընդհանուր կուսակալ կարգեցաւ : Օրս փաշան՝ Կոստայի կուսակալ անաւանեցաւ :

Հանգեցաւ :

Ի ծերունի վարպետը իրեն ամոր էքը որ կուսնէր գօղ ձէն, ճորով ճարով տանը խարձին հերիք կըլար : Իննէն չըլլայ թէ չոր ցամաք անոր ծանրութիւն ըլլայ, իրմէն ծառայութիւն մը և գրաւոր աշխատանք մը խնդրեց քանի մը հեղ : Վիլիանը՝ անհաստուն շատ մը (միւսէ վէտէ) գըրուածքներ ունէր, որ ատեն ատեն գրեր էր, առանց կտրէն մէյնի աչքէն անցնելու, ուր կրկնաբանութիւնը, կը ցկուտը՝ չըլլանցած ձեռնարկութիւնը, անյարմար հետևութիւնը, վերինը՝ վարպետինը՝ վեր տանելու պաճակ նշաններ, խուսնի խուսն բաներ և այլն : Այսնք գրաւ իննէին գիմացը՝ որ մնացը օրինակէ : Այս գժուարութիւններէն գտաւ, աս թղթերը՝ գրուածքները լաթի նէվար՝ գրաքաւ գրուեր էին, ան հին անցած գարեբուն գիտնոյր ոճովը՝ որ իրենց հարեանցի թեթեւ և իմաստակական գիտցածը՝ աս գրաքաւ լեղուրին վարպետին (վերտէին) տակը կրճած կէին : որ հիմն մեր գարուտ մէջ ասոնց գէժ, մէկը նրբան իմաստուն և խնայցի է նէ, այնքան մայրենի աշխարհաբաւ լեղուով բաց ամէն բան գրելու : Չահե կրնէ որ մեծ ու պզտիկ հասկընան և ուղիտութեան մութ ամպերը փարատի : Կայց ընտոր վերը բսինք, իննէն քանի մը տարի լաթի նէվար քիչ մը սորվել էր, ետև քանի մը տարի կոչկակարութեան ըլլելովը, հազիւ թէ մէկ ջջորդ մը ան սորվածներէն միւրքը մնացած էր, տես հիմա ինչ գժուարութիւն կը բաշէր ան կարգալու և անսխալ օրինակելու : Կայց իր բոլոր

Մուստաֆա Կեմալ փառաբանը վեղ... թու թե աստիճան ընկալաւ և միանգամայն ընդ...

Օսմանեան նաւատորմը՝ որ Պոսֆորի մէջ... խարխուս արկած էր գրեթէ վեց ամիսէ ՚ի վեր...

Պատերազմի պաշտօնեայ Սէյի մէտ Սիւշուի... փառան, որուն յանձնուած է նաև ստիկանու...

Օսմանեան շոգեհարը Պոսֆորի անուն որ 620... ձիու ու ձ ունի, նմանակ է Նաբի Ղալիբ շոգե...

Սօսիւ տը Սըբիւր կոմիւ, որ կոտանդնու... պոլսոյ Վաղղիոյ դեպքանատան առաջին խորհրդայ...

Պուստայի նոր կուսակալ վսեմափայլ Շէրիֆ... փառան՝ հոկ. 31ին Վեմէ իբի Նաբի Ղալիբ շոգե...

Պաղատի Նագիլոյ հիւպատոս գնդապետ... Ռաֆիկանը, որ ժամանակէ մը ՚ի վեր կոտան...

Վլցեալ ամսոյ 29ին երկուշաբթի իրիկունը... հրկիզութե սկիզբ մը եղաւ ՚ի Վեյոլու կալաթա...

Մերային առջև եղած փռան մէջ, և ահուգողի... մէջ ձգեց զհասարակութիւնը. բայց բարեբաղ...

Նետեալ որը կէս գիշերոյն մտ ուրիշ... հրդեհ մը ևս պատահեցաւ ՚ի կոտանդնուպոլս...

Նոկտեմբերի 29ին ստտիկ կուի մը պատա... հելով Յոյն ստաղծագործի և Վեհացի հրէի մը...

Կոտանդնուպոլսոյ ազգային հոգեւորական ժո... ղովը, նմանակ է ազգային աշխարհական գերա...

Արժանապահի անբաժնէ կոմիտայի ժողովոյն... որ բաղկացեալ է ՚ի աստիկանու անկանց...

Թաղէտու ծայրագոյն վարդապետ, փոխանորդ... սրբազան Պատրիարքին (կրկին ընտրեցաւ)...

Սեր Վարդապետ աւագ քահանայ Օրթոգիւղի... Սեր Վեդոզ աւագ քահանայ մայր եկեղեցւոյ...

Սեր Յովհաննէս աւագ քահանայ սուրբ խաչ... եկեղեցւոյ Վսիկիտարի:

Սեր Վրիգոր աւագ քահանայ Վառաշիտարի... Սեր Կրեմիա քահանայ խառնակի (կրկին)...

Սեր Յարութիւն քահանայ Վարժիոյ: Սեր Սոսիփան քահանայ Սամաթիոյ:

Սեր Յարութիւն քահանայ Պարսուռ: Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

բարին տղան խաթերը համար, առ ստամանի... ծառայութիւնը և սրանցուց անասանքը սկիզբ...

Կղաւ որ օր մը աս Վիլիսանը, իրեն տանը... խարճին տեսարկը աչքէ անցրելով տեսաւ որ...

Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

հարեանցի մը կուգէր անսնել, բայց այնպէս... զարդարեցաւ աս կարգաւորեալ բայց և շնորհով...

Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

գրուած էին որ ինքը խնլը բուսագիտութեան... տարով աղէկ չէր սորվեր. և ան սորվածն ալ բա...

Սեր Վարդապետ քահանայ տեր Պորտեան (կրկին)...

Բիշ Գոսուտին և իւր ընտանեացը Անգղիա հասնելը կրնարագրեն, ուր մեծ հանդիսիւ և ջեր մեռանդութեամբ ընդունուեցաւ քաղաքական կառավարիչներէն և ժողովրդեան մեծագոյն մասէն : Փառաւոր հացկերթիներ եղան ՚ի պատիւ Գոսուտին, ուր ներկայ էին ըրտեր և ուրիշ երեւելի անձինք, և այս առթիւ պարագայից յարմար ատենախօսութիւններ ըրին թէ Գոսուտը և թէ ուրիշ սեղանակիցները :

— Դայիլ օրագիրը կը ծանուցանէ թէ, Նաբոլիի կառավարութիւնը՝ փոխանակ Գասթէլչիգայա իշխանին՝ իրեն դեսպան կարգեց ՚ի Ռոտտոն Գալինի իշխանը, որ մինչև ցայսօր Նաբոլի տէրութեան դեսպան էր ՚ի Ալպանիա :

— Բոս հրատարակութեան Տեղի-Նիս օրագրոյն կըսուի թէ 5000 լիւս սթէրլինա պիտի նուիրուի միտր Բէքտընին, որ Ալպանիայէն Պալատին յատակագիծը (բէսիմ) հանեց :

ԼՈՒՏՈՒՆ . 6 Նոյեմբերի ըստ նոր տուժարի : Թագուհւոյն հրամանաւ որոշուեցաւ, որպէսզի ազգային ժողովը մինչև 14 յունիսի գոց մնայ :

— Գոսուտը ամսոյս 20ին պիտի մեկնի Անգղիա և Ամերիկայի Միացեալ Նահանգը երթալու :

ԳՍԱՂՂԱՆ . Փարիզ, 18—20 Նոյեմբերի . Հատ դժուարութիւններէ ետև, վերջնապէս ամսոյս 15—27ին Հասարակապետութեան գահերէցը պաշտօնէից նոր ժողով մը կազմեց, որոց անդամները հետևեալներն են .

Պարոնայք

Գորպէն՝ արգարութեան պաշտօնեայ : Հարը Ժիրո՝ հասա . դատարարակութե և կրօնի : Դիպուր տը Դորիյնի ներքին գործոց պաշտօնեայ : Բասալէ տը Գազապիանդա՝ երկրագործութեան և վաճառականութեան :

Լագրոս՝ հրապարակական շինուածոց տեսուչ : Լըրուս տը Սէնթ Մարտի պատերազմի " Իբոլթ Դորթոն՝ ծովային զորութեանց և զարթականաց երկիրներուն :

Պրնտէլ՝ երկմտից պաշտօնեայ :

Այլև մօտև տը Միքա, որ Լա—Հօդ Ալարօնը բաժնին կուսակալ էր, Փարիզի ոստիկանութեան վերատեսուչ կարգեցաւ մօտև Գարիէին տեղը : Նորընտիր պաշտօնէից ժողովը քաղաքական կուսակցութեանց և ոչ մէկէն աղէկ ընդունելութի մը չունեցաւ . ըստորում այս կուսակցութեանց և ոչ մէկուն չվերաբերի : Այսնորոյ Փարիզի օրագիրները ընդհանրապէս արհամարհանօք կը յիշատակեն զիշեալ ժողովը պաշտօնէից . որ նոր քաղաքականութիւն մը, կամ կուսակցութեան մը սկզբունքը չներկայացներ կըսեն . այլ միայն թէ գահերէցին նպատակը յառաջ տանելու համար կազմուած է . այսինքն մայիսի 31ին հաստատուած սեղմեալ քուէարկութեան (սիւֆրաժ բէսթրէն) օրէնքը ջնջելու առաջարկութիւնը ազգային ժողովոյն պիտի ներկայացնէ :

Բնորութեան այս խնդիրը կերելի թէ ծանր հետևութիւններ պիտի ունենայ, քանզի ազգային ժողովոյն մեծագոյն մասը, (որ անցեալ տարի մայիսի 31ին այս օրէնքը հաստատեց, որով 3,200,000 քաղաքացի երեսփոխան ընտրելու իրաւունքէն կըզրկուի) պիտի աշխատի որ անմիջապէս պահէ զայն, իսկ փոքրագոյն մասը միաբանութեամբ կառավարութեան և գահերէցին նոյն օրէնքը ջնջելու և ընդհանուր քուէարկութիւնը (սիւֆրաժ բէսթրէն) նորոգելու համար ամէն միջոցները ՚ի գործ պիտի դնեն : Ուստի եթէ երկու կողմն ևս յամառեալ մնալու ըլլան իրենց գաղափարին վրայ, մեծապէս կը վախճուի որ չըլլայ թէ քաղաքական պատերազմ մը ծագի այս լեճէն :

— Հէր և Նիէլը բաժնից մէջ մօտերս պատահած խռովութեանց և անկարգութեանց պատճառաւ, Հասարակապետութեան գահերէցը ըստ առաջարկութեան իւր նախորդ պաշտօնէից ժողովոյն, յիշեալ բաժնիները պաշարման վիճակի մէջ դրաւ իւր հրամանագրով որ ՚ի 9—21 Նոյեմբեր .

ՓԱՌՉ . 6 Նոյեմբերի ըստ նոր տուժարի, Սոսիս Գարիէլ, որ Ռուսիի մէջ ընդհանուր հոգաբարձու էր, արգարութեան պաշտօնեայ անուանեցաւ փոխանակ մօտև Գորպէնին, որ չուզեց ընդունելու այս պաշտօնը :

Ազգային ժողովը ամսոյս 4ին բացուեցաւ, ուր ներկայ էին շատ երեսփոխաններ : Ներքին գործոց պաշտօնեայ մօտև տը Գորիյնի անմիջապէս բեմը ելելով գահերէցին պատգամաբեր թուղթը կարդաց . որ խիստ ընդարձակ է, ըստորում հասարակապետութե վերաբերեալ քաղաքական ամէն գլխաւոր նիւթոց վրայօք կըխօսի : Այս պաշտօնական յայտարարութիւնը ժողովոյն մեծագոյն մասին այնքան հաճելի չերեցաւ :

ԱՄՍՏԻԱ . Վէննա, 10 Նոյեմբերի ըստ նոր տուժարի : Ամսոյս 1ին հասաւ այս մայրաքաղաքը Բեդրօպուրկէն գալով Ռուսաց բարձրագատիկ կայսերազն Կոստանդինոս Նիքոլայեւիչ մեծ իշխանը ընկերութեամբ իւր լծակցին բարձրագատիկ Ալեքսանդրա մեծ իշխանուհւոյն, որոց ուղեկից էին բաղմաթիւ պաշտօնակիցներ : Յիշեալ մեծ իշխանը բաղում յարգութեամբ և արժանաւոր պատուով ընդունուեցաւ Աստրիոյ արքունիքէն, և մայրաքաղաքի գլխաւոր և տեսնելու արժանի տեղուանքը պտրտեցաւ : Աստրիոյ օգոստափառ կայսրը՝ որ ամսոյս 5ին հասաւ իւր մայրաքաղաքը Կիւղիտայէն դառնալով, փութացաւ այցելութեան երթալու բարձրագատիկ կայսերոգոյն և խիստ մտերմութեամբ տեսնուեցան : Յիշեալ մեծ իշխանը վաղը պիտի մեկնի Վենետիկ երթալու, անոր նաւահանգիստը տեսնելու համար . այլև Աստրիոյ ուրիշ գլխաւոր նաւահանգիստներն ևս պիտի պտրտի կրեն՝ որպիսի են Թրեստ և Բոլա :

ՁԱՆՁՁԱՆ ԵՄՐԻ

Չփուռիս, 9 Նոյեմբերի .

Նահանգիս կուսակալ վսեմափայլ Բիամիլ փաշան անցեալ ամսոյ 29ին երկուշաբթի առաւօտուն կանուխ հասաւ մեր քաղաքը . ուր մեծ յարգանքք և պատուով ընդունուեցաւ : Նոյն օրը բոլոր զինուորական և քաղաքական պաշտօնատարները, նմանապէս հիւպատոսարանաց առաջին թարգմանները և ուրիշ երեւելի անձինք փութացան այցելութեան երթալու յիշեալ փաշային՝ անոր գալուստը շնորհաւորելու համար : Այս շաբթու բարեկամ տէրութեանց հիւպատոսներն ևս ՚ի պաշտօնէ ալցելութեան գալցին մեր վսեմափայլ կուսակալին . որ խիստ քաղաքավարութեամբ և յարգութեամբ ընկալաւ զամէնքը : Հասարակութիւնը մեծ ակնկալութիւններ ունի վսեմափայլ Բիամիլ փաշային վրայ . որուն խոհեմ և գործունեայ կառավարութեամբը ապահովութիւնը և անդորրութիւնը անտարակոյս կատարելապէս պիտի հաստատուին նահանգիս մէջ, Յիշեալ երեւելի պաշտօնատարը իւր գործունեայ և աշարուջ խնամատարութեանը մեծ ապացոյց մը տուաւ արդէն . քանզի Գոնեայէն մինչև Իզմիր գալը՝ ճանապարհին 37 աւազակներ և չորս գործներ ձեռք ձգեց, գործնք հետը Իզմիր բերելով բանտը դնել տուաւ :

— Բարձրագոյն հրամանաւ նահանգիս համարակալ մեծաշուք Միւլիս էֆէնտին՝ Ռատոսի համարակալ անուանեցաւ, և Ռատոսի համարակալը Իզմիրի արկղապետ (մալ միւտիբի) կարգեցաւ :

— Երկրպետի մեռնող Իպրահիմ փաշային որդւոյն վսեմափայլ Սուտաֆա փաշային ընտանեքը հոկտեմբերի 28ին Ալեքսանդրիայէն հասաւ Իզմիր ուր բառանորեայ զգուշութեան օրերը կատարելով, ամսոյս 2ին աւստրիական շոգենաւով մեկնեցաւ Կոստանդնուպօլիս երթալու : Սուտաֆա փաշային գործակալ մեծապատիւ Կոստանդեան Յարութիւն աղան փութացաւ ամէն կերպ հոգատարութիւնները ՚ի գործ դնել, որպէսզի յիշեալ մեծաշուք գերդաստանը ըստ ամենայն մասին հանգիստը լլայ թէ մաքրանոցին մէջ և թէ մաքրանոցէն ելելէն ետև, որ օր մը մնայ Իզմիր :

— Օսմանեան Արշակապետին ընդհանուր կուսակալ բարձրագատիկ Հալիփաշան մօտերս հասեր է ՚ի Միտիլէ . ուր այս կողմն քաղաքական կառավարութիւնը աչքէ պիտի անցնէ և հարկաւոր բարեկարգութիւնները պիտի հաստատէ :

— Քաղաքիս հոգևոր առաջնորդ գերագատիկ տէր Պօղոս սրբազան Արքեպիսկոպոսը, որ իւր վիճակները այցելութե գացած էր, անցեալ շաբթու հասաւ Իզմիր Սանիսայէն գալով :

— Բիտան կըզբն մեզ թէ, սուրբ Երուսաղէմ երթալու ուխտաւորաց նաւ մը անցեալ շաբթու յիշեալ կողմն հանդիպեր է . ուր Հայ ուխտաւորներէն կին մը հիւանդանալով կըմեռնի (որուն այրը ևս որ Գըրձձը օղու պարոն Ներսէս գարբին էր, դժբաղդութեամբ ՚ի ճանապարհին հիւանդանալով Պահճա ատասըն մեռեր է) : Բիտան Յոյնը՝ ՚ի պատիւ Չէլիկեան Յօհաննէս աղային որ գրեթէ տասնհինգ տարիէ ՚ի վեր նոյն կողմն կըբնաւի, հանդիսաւոր յուզարկաւորութեամբ յիշեալ կնոջ թաղումը կատարեր են . որուն ներկայ գտնուեր է Բիտան գերագատիկ Առաջնորդը հանդերձ բոլոր բաճանայիւք : Այս քրիստոնէական եղբայրսիրական ընթացքը, որ ցանկալի է ապաքէն որպէսզի այս լուսաւորեալ դարուս մէջ քրիստոնէայ ազգաց մէջ ամէն տեղ ՚ի գործ դրուի, անտարակոյս մեծ գովութեան և շնորհակալութեան արժանի է :

— Իսղղիոյ հասարակապետութե գահերէցին հրամանագրով՝ Իզմիրի գաղղիացի երեւելի վաճառական մօտև Արսաթալ Կուրթիւրէն Պատուայ Լէգէնի առպետ անուանեցաւ :

— Փարիզը Սուրատեան գալորցին վաղեմի աշակերտը Արապէկեան պարոն Մարկոսը և Մամուռեան պարոն Մատթէոսը գրեթէ տարիէ մը ՚ի վեր իրենց տունը մասնաւոր վարժարան մը հաստատած էին նորահաս տղոց համար : Իրենց այս առաջին փորձին յաջողութենէն քաջաբերեալ, բաւական մեծութեամբ յատուկ վարժատուն մը կառուցին մօտերս Հայոց թաղին ծոցը . և անցեալ կիրակի օրը այս նորաշէն գեղեցիկ դպրատանը մէջ հարցաքննութեան հանդէս մը եղաւ, ուր 12ի չար փոքրիկ աշակերտք և 3 աշակերտուհիք կային, որոնք ՚ի ներկայութեան իրենց ծնողաց և ուրիշ հանդիսականաց հարցաքննուեցան, և ըստ կարի արժանաւոր կերպիւ պատասխանելով, ծափահարութիւններ ընկալան ներկայ գտնուողներէն : Այս պզտիկ տղայքը հետևեալ նիւթոց վրայօք հարցաքննուեցան, որոնք են՝ սկզբունք հայերէն և գաղղիարէն լեզուաց, սրբազան պատմութեան, աշխարհագրութեան, բնական պատմութեան և թուաբանութեան : Այլև աշակերտաց վայելագորութեան և ուրուագրութեան փորձերը երկու գրասեղանաց վրայ դրուած էին ՚ի տես ամենեցուն : Այս հանդէսը վերջացաւ պարագայիս յարմար ատենախօսութեամբ մը, զոր յարգոյ պարոն Մարկոսը կարդաց :

Ուսումնասիրական հաստատութեանց ազգիս մէջ շատնալը յառաջադիմութե ապացոյց մը ըլլալով, մեր կողմնէ ամենայն մտերմութե յաջողութիւն կըբարեմաղթեմք այս նորահաստատ վարժատանը : Իսղղիոյ շոգենաւը, որ երէկ Մարտիկայէն և Մալթայէն հասաւ, հինգ օր զգուշութեան ներքև գրուեցաւ այս տեղ . ըստորում յիշեալ կողմն մաքրանոցին մէջէն մեկը քաղաքին հետ հաղորդակցութիւն ըրեր է զգուշութեան պայմանաժամը չըմնացած :

ԱՌՈՒՏՐԱՆԱՆ ԵՄՐԻ

Չփուռիս, 9 Նոյեմբերի .

Ահա տարիք քաղաքիս գլխաւոր վաճառաց արժէքը : Անգղիոյ տեսակ փաղամուտ՝ 70—72 զնչ կենդինարը : Բամպակ՝ 205—215 . Չէթ՝ 220—228 . Տորոն՝ 205—207 . Աֆրոն՝ 100—101 զնչ չէքին : Չոր թուղ, հասարակ տեսակը՝ 40—55—60 զնչ կենդինարը . մինչև ցայսօր 21,683 ուղտու բեռ ապրանք հասած է, և տակաւին կուգայ : Քաղաքիս Ռազաբի չամիչը՝ 42—44 զնչ կենդինարը : Գառապուռուհինը՝ 65—70 . Ուրլայինը՝ 52—53 . Ուրլայի ընտիր Ռազաբին՝ 68 . Անկուտ չամիչ Ուրլայի 145 . Գառապուռուհինը՝ 150 : Խահվէ՝ 600—620 զնչ հարիւր օխան :

— Ինչոյս Դրամախոսութեան :

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Ինտոն . . . 112/2, Տարսիլա . . . 179—180, Թրեստ . . . 352—353

Հրատարակիչ և տէր լրագրոյս . Գոթիս Գ . Պալատարեան :